

PROGRAMME

COLLOQUE INTERNATIONAL SUR LA CONSERVATION DE L'ARCHITECTURE DE TERRE DU PATRIMOINE MONDIAL

*Siège de l'UNESCO, Salle XI
Paris, France*

17 – 18 Décembre 2012

Lundi, 17 décembre 2012	
8h30 – 9h30	Enregistrement
9h30 – 10h00	<p>CEREMONIE D'OUVERTURE <i>Animée par M. Lazare Eloundou, Centre du patrimoine mondial, UNESCO</i></p> <p>Allocution de bienvenue et remarques d'ouverture</p> <ul style="list-style-type: none"> • M. Francesco Bandarin, Sous-Directeur général de l'UNESCO pour la culture • M. John Hurd, Président, Comité international du patrimoine de l'architecture en terre l'ICOMOS-ISCEAH • M. Thierry Joffroy, CRATERRE-ENSAG, Responsable scientifique et Technique du Labex AE&CC • M. Francesco Tafuri, Délégué Permanent Adjoint, Délégation Permanente de l'Italie à l'UNESCO • Programme du patrimoine mondial sur l'architecture de terre (WHEAP) M. Mauro Bertagnin, Université d'Udine, Italie
10h00 – 11h30	<p>PREMIERE SEANCE: ETUDES DE CAS DES VILLES INSCRITES SUR LA LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL <i>Animée par M. Anthony Crosby, ICOMOS-ISCEAH, USA</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • « La Rome de l'Est »: Eglises et Couvents de Velha Goa Mme. Tara Sharma, ICOMOS Inde • Santa Ana de los Ríos de Cuenca, Equateur Mme. Maria de Lourdes Abad Rodas, Gestionnaire de site, Equateur • Ksar de Ait-Ben-Haddou, Maroc M. Mohamed Boussalh, CERKAS, Maroc • Villes anciennes de Djenné, Mali M. Fané Yamoussa, Mission Culturelle de Djenné, Mali • District d'at-Turaif à ad-Dir'iyah travaux de conservation et de réhabilitation du quartier ancien M. Mahmoud Bendakir, Architecte Consultant en Conservation, Algérie • DISCUSSION

11h30 – 13h00	<p>DEUXIEME SEANCE: ETUDES DE CAS DE SITES ARCHEOLOGIQUES</p> <p><i>Animée par Mme. Carolina Castellanos, Consultante en patrimoine culturel, Mexique</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Les Ruines de Loropéni : locomotive de la gestion du patrimoine culturel au Burkina Faso M. Lassina Simporé, Gestionnaire de site, Burkina Faso • Site archéologique de Joya de Cerén, El Salvador M. Roberto Gallardo, Ministère de la Culture, El Salvador • Projet de Préservation de l'architecture de Cliff Palace: Elaboration de stratégies pour la préservation du site antique de l'habitat des Pueblos M. Scott Travis, Parc National de Mesa Verde, Etats-Unis d'Amérique • Murailles Néolithiques de Çatalhöyük, Turkey Mme. Bilge Isik, Istanbul Aydın University, Turquie • DISCUSSION
13h00 – 14h30	<p><i>Pause Déjeuner</i></p>
14h30 – 16h00	<p>TROISIEME SEANCE: ETUDES DE CAS DE PAYSAGES CULTURELS</p> <p><i>Animée par Mme. Pamela Jerome, ICOMOS-ISCEAH, USA</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • L'architecture du paysage culturel de Sukur: une alliance de pierre et de terre Mme. Ishanlosen Odiaua, Université d'Abubakar Tafawa Balewa, Nigéria • Paysage culturel du Café de Colombie Mme. Beatriz Ramirez, Gestionnaire de site, Colombie • Le paysage culturel dans le contexte des sites du patrimoine mondial du Brésil Mme. Isabel Kanan, Architecte Consultante en Conservation, Brésil • Falaises de Bandiagara (pays dogon), Mali M. Lassana Cissé, Mission Culturelle de Bandiagara, Mali • Caractéristiques et Conservation de Tulou de Fujian, Chine Mme. Shao Yong, Tongji University et l'Institut de Formation et de Recherche pour l'Asie et le Pacifique (WHITRAP), Chine • DISCUSSION
16h00 – 18h00	<p>QUATRIEME SEANCE: L'ARCHITECTURE DE TERRE DANS DES SITUATIONS DE CONFLIT ARME ET DE POST CONFLIT</p> <p><i>Animée par M. Luis Monreal, Trust Aga Khan pour la Culture</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Les efforts de reconstruction de l'AKTC en Afghanistan M. Luis Monreal, Trust Aga Khan pour la Culture, Suisse • Vieille Ville de Ghadamès, Libye M. Ibrahim Bachir Malik, Bureau pour la Vieille Ville de Ghadamès, Libye • La vieille ville de Damas, Syrie. Leçons d'un passé mouvementé M. Samir Abdulac, ICOMOS, France • La gestion du patrimoine mondial en période de conflit : le cas du Tombouctou M. Ali Ould Sidi, Mission Culturelle de Tombouctou, Mali • Passeport pour la préservation du patrimoine culturel du Mali M. Klessigué Sanogo, Ministère de la Culture, Mali • DISCUSSION

<p>18h00 – 19h00</p>	<p>VERNISSAGE DE L'EXPOSITION SUR L'ARCHITECTURE DE TERRE</p> <p><i>20 ans de contribution au patrimoine mondial – CRAterre ENSAG, et Femmes bâtisseuses d'Afrique : Regards croisés au Burkina Faso et au Niger – Bâtir Et Développer</i></p>
<p>Mardi, 18 décembre 2012</p>	
<p>9h30 – 11h00</p>	<p>CINQUIEME SEANCE: EARTHEN ARCHITECTURE AND NATURAL DISASTERS</p> <p><i>Animée par M. John Hurd, ICOMOS-ISCEAH, Royaume-Uni</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • La Pentapole du M'Zab et les inondations M. Younès Babanedjar, Office pour la Protection et la Promotion de la Vallée du M'Zab, Algérie • Les incendies, une menace pour les palais royaux d'Abomey M. Léonard Ahonon, Directeur d'Actions culturelles, Bénin • Les risques naturels - Gestion de crise dans le patrimoine culturel – L'expérience de la ville de Bam M. Seyed Hadi Ahmadi Roini, Centre de recherche de sites et monuments historiques, République Islamique d'Iran • Chavín de Huántar, Pérou: Défier la Nature hier et aujourd'hui M. Julio Vargas-Neumann, Université catholique de Pérou, Pérou • Projet de stabilisation sismique du Getty Conservation Institute Mme. Claudia Cancino, Getty Conservation Institute, Etats-Unis d'Amérique • DISCUSSION
<p>11h00 – 13h00</p>	<p>SIXIEME SEANCE: ARCHITECTURE DE TERRE CONTEMPORAINE — DANS LE SILLAGE D'HASSAN FATHY</p> <p><i>Animée par Mme. Erica Avrami, World Monuments Fund, Etats-Unis d'Amérique</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Introduction: Le World Monuments Fund et le programme du patrimoine mondial sur l'architecture de terre Mme. Erica Avrami, World Monuments Fund, Etats-Unis d'Amérique • Hassan Fathy: A la recherche d'une identité M. James Steele, University of Southern California, Etats-Unis d'Amérique • Dans quel matériau construire? Le parcours d'Hassan Fathy Mme. Leïla El Wakil, Université de Genève, Suisse • Plan directeur de l'UNESCO pour la sauvegarde du village Nouveau Gournat de Hassan Fathy M. Daniele Pini, Université de Ferrara, Italie • Panorama de l'architecture de terre contemporaine M. Thierry Joffroy, CRAterre — ENSAG, France • DISCUSSION
<p>13h00 – 14h30</p>	<p>Pause Déjeuner</p>

<p>14h30 – 16h00</p>	<p>SEPTIEME SEANCE: PEDAGOGIE, PROMOTION ET SENSIBILISATION</p> <p><i>Animée par M. Baba Keita, Ecole du patrimoine africain (EPA), Bénin</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Inventaire du patrimoine mondial en terre M. David Gandreau, CRAterre-ENSAG, France • La réhabilitation de l'image : Stratégie algérienne pour la préservation du patrimoine bâti en terre Mme. Yasmine Terki, Centre Algérien du Patrimoine Culturel Bâti en Terre, Algérie • Supports pédagogiques de l'Institut Getty Mme. Claudia Cancino, Getty Conservation Institute, USA • DSA-Terre and UNESCO Chair Mme. Bakonirina Rakotomamonjy, CRAterre-ENSAG, France • Supports pédagogiques du WHEAP Mme. Carolina Castellanos, Consultante en patrimoine culturel, Mexique • Réseau Ibéro-Américain PROTERRA: Promotion et Sensibilisation Mme. Mariana Correia, Ecole Supérieure d'Architecture Gallaecia, Portugal <p>• D I S C U S S I O N</p>
<p>16h00 – 18h00</p>	<p>CEREMONIE DE CLOTURE</p> <p><i>Animée par M. Hubert Guillaud, CRAterre-ENSAG, France</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • D I S C U S S I O N • Conclusions Comité Scientifique du Colloque WHEAP 2012 • Perspectives d'avenir M. John Hurd, Représentant du Comité Scientifique du Colloque WHEAP • Présentation de Terra 2016 M. Thierry Joffroy, CRAterre-ENSAG, France • Remarques de Clôture Mme. Mechtild Rössler, Centre du patrimoine mondial UNESCO

Membres du Comité Scientifique du programme du patrimoine mondial sur l'architecture de terre :

M. John Hurd, M. Thierry Joffroy, M. Mauro Bertagnin, Mme Mariana Correia, M. Joe King, Mme Erica Avrami, Mme Ishanlosen Odiaua, Mme Carolina Castellanos, M. Julio Vargas-Neumann, Mme Claudia Cancino

Nous remercions nos partenaires pour leur généreux soutien:

